

Saint Ladislaus Parish

📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr



ZADUSZKI WŁADYSŁAWOWSKIE



Zapraszamy na specjalne nabożeństwo za zmarłych, na tzw. „Zaduszki Władysławowskie”, które odbędą się w niedzielę, **2 listopada** 2025 r. o godz. 6.00pm. To modlitewno-adoracyjne czuwanie pragniemy ofiarować szczególnie w intencji zmarłych, przy których grobach nie możemy stanąć fizycznie, gdyż spoczywają z dala od nas.

**All Souls Grieving Devotion in Polish
Sunday, November 2, 2025
6:00pm in the church**

RÓŻE RÓŻAŃCOWE

Spotkanie Róż Żywego Różańca w niedzielę, **2 listopada** br. będzie połączone z Zaduszkami Władysławowskimi. Zapraszamy na godz. 6:00pm do kościoła.



**Polish Rosary Group Meeting
on November 2, 2025
will be combined with All Souls
Grieving Devotion**

Listopad to miesiąc szczególnej pamięci o zmarłych. Jedną z form modlitewnej troski o zmarłych są tzw. **WYPOMINKI**. Kopertki na wypominki są dostępne w zakrystii, biurze parafialnym i przy wyjściu z kościoła.

Za zmarłych wypisanych w wypominkach modlimy się na wszystkich Mszach świętych od 1 do 9 listopada oraz przez cały listopad przed Mszami świętymi. Prosimy o czytelne wypisywanie imion i nazwisk zmarłych.

November is the month of special remembrance of the dead. One of the forms of prayer for our dearly departed are so-called **WYPOMINKI**. Envelopes for wypominki are available in the sacristy, parish office and at the exits of the church.

We will pray for the deceased listed on these remembrance envelopes at all Masses from November 1 to 9 and throughout the month of November before the Masses.



WYPOMINKI

*Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.
May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.
~Amen~*



*Wieczny odpoczynek racz im dać, Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci.
Przez Miłosierdzie Boże niech odpoczywają w pokoju wiecznym.
~Amen~*

**COMMEMORATION OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED - NOVEMBER 2, 2025
WSPOMNIENIE WSZYSTKICH WIERNYCH ZMARŁYCH - 2 LISTOPADA 2025**

Mass Intentions

SATURDAY - NOVEMBER 1 - ALL SAINTS DAY

8:15am Za zmarłych polecanych w Wypominkach
10:00am Za zmarłych polecanych w Wypominkach
5:00pm For the deceased listed in Wypominki

SUNDAY - NOVEMBER 2— ALL SOULS DAY

7:30am Za zmarłych polecanych w Wypominkach
9:00am For the deceased listed in Wypominki
10:30am Za zmarłych polecanych w Wypominkach
12:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

MONDAY - NOVEMBER 3

8:15am For the deceased listed in Wypominki
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

TUESDAY - NOVEMBER 4

8:15am For the deceased listed in Wypominki
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

WEDNESDAY - NOVEMBER 5

8:15am For the deceased listed in Wypominki
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

THURSDAY - NOVEMBER 6

8:15am For the deceased listed in Wypominki
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

FRIDAY - NOVEMBER 7

8:15am For the deceased listed in Wypominki
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

SATURDAY - NOVEMBER 8

8:15am Za zmarłych polecanych w Wypominkach
5:00pm For the deceased listed in Wypominki

NOWENNA WYPOMINKOWA

Od 1 do 9 listopada 2025 r. nie przyjmujemy intencji mszalnych. Msze św. odprowadzane będą tylko za zmarłych wypisanych w Wypominkach.

On November 1-9, 2025, the Holy Masses will be offered only for the deceased listed on Wypominki envelopes. There will be no other intentions.

OUR FINANCES - OCTOBER 26, 2025

Sunday Collection \$ 3,494
Building Fund \$ 2,255

Thank you for your generosity!

Serdeczne Bóg zapłać!

Please consider remembering

St. Ladislaus Parish in your will or trust.

*Prosimy o rozważenie opcji uwzględnienia parafii
pw. św. Władysława w testamentach.*

SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ November 1 - All Saints
1 listopada - Wszystkich Świętych
- ⇒ November 2 - All Souls
2 listopada - Dzień Zaduszny
- ⇒ November 9 - Building Fund
9 listopada - Fundusz Remontowo-Budowlany
- ⇒ November 16 - Catholic Campaign for Human Development
16 listopada - Katolicka Kwesta na Rzecz Rozwoju Człowieka
- ⇒ November 23 - Utilities
23 listopada - Prąd i Gaz
- ⇒ November 27 - Thanksgiving
27 listopada - Święto Dziękczynienia
- ⇒ December 7 - Christmas Flowers
7 grudnia - Kwiaty na Boże Narodzenie
- ⇒ December 8 - Immaculate Conception
8 grudnia - Niepokalane Poczęcie
- ⇒ December 14 - Retirement Fund for Religious
14 grudnia - Fundusz Emerytalny dla Osób Zakonnych



Ze względu na wymagania banku, prosimy wszystkie czeki wypisywać na **St. Ladislaus Parish**. Prosimy nie pisać nazwy parafii po polsku, jak również nie używać St. Ladislaus Church. Czeki na drugie składki także należy wypisywać na St. Ladislaus Parish. Serdeczne Bóg zapłać za Wasze wsparcie!

IMPORTANT INFORMATION!

Due to bank requirements, please make all checks payable to **St. Ladislaus Parish**. Please do not use St. Ladislaus Church. Checks for second collections should also be made payable to St. Ladislaus Parish. Please use the Memo line if you would like to tell us what your check is to be used for. Thank you very much for your generosity and continued support!

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA LISTOPADA

W pierwszy piątek, **7 listopada**, przed południem odbędą się odwiedziny chorych.

Od godz. 6:00pm będzie można skorzystać z sakramentu pokuty, a po Mszy św. o 7:00pm zapraszamy na nabożeństwo adoracyjne.



**First Friday
Of the Month
Devotion in Polish**

Priest's Visitation of the Sick and Homebound - before noon on Friday, November 7, 2025

PORZĄDKI WOKÓŁ KOŚCIOŁA



Prosimy wszystkich chętnych o pomoc przy porządkowaniu terenu dookoła naszego kościoła w sobotę, **15 listopada** br. od godziny 9:30 rano. Serdecznie dziękujemy.

FALL CLEAN UP AROUND THE CHURCH

We kindly ask everyone willing to help with cleaning the area around our church on Saturday, **November 15** from 9:30am. Thank you.



Intencje Róż Żywego Różańca na **listopad 2025**:

- O pokój na świecie i w naszych rodzinach.
- O umiejętność zapobiegania samobójstwom. Módlmy się, aby osoby, które doświadczają pokusy popełnienia samobójstwa, znalazły w swoich wspólnotach potrzebne im wsparcie, pomoc oraz miłość i otworzyły się na piękno życia.

Polish Rosary Group Intentions for November 2025

Szkola Maryi w Chicago Zaprasza na Sesję Jesienną

7-9

LISTOPADA

2025

Stopień 0,1,3

PIĄTEK, 7 Listopad
6pm Rejestracja
7pm Msza Święta

SOBOTA, 8 Listopad
8am do wieczora

Niedziela, 9 Listopad
9am- 4pm

BUDYNEK PRZY KOŚCIELE ŚW. WŁADYSŁAWA
5345 W ROSCOE ST.,
CHICAGO, IL 60641

Prosimy o rejestrację telefoniczną:
Marja 630.3648085

 **Szkola Maryi w Chicago**

**MARY'S SCHOOL OF CHRISTIAN LIFE AND EVANGELIZATION
FORMATION MEETINGS IN POLISH - November 7-9, 2025**

ZEBRANIE KLUBU POLSKIEGO

Zebranie Klubu Polskiego przy parafii św. Władysława odbędzie się w poniedziałek, **10 listopada 2025 r.** o godz. 6:00pm w sali pod kościołem.

Zapraszamy wszystkich członków oraz osoby, które chciałyby dołączyć do Klubu Polskiego.

Polish Club Meeting - November 10, 2025
6:00pm in the Parish Hall

MODLITWA O ŁASKĘ DOBREJ ŚMIERCI

Dziś my modlimy się za zmarłych, a jutro inni pomodlą się za nas. Warto **modlić się o łaskę dobrej śmierci**, tj. o przejście do wieczności będąc pojednanym z Bogiem i z ludźmi. W związku z tym – podobnie jak w zeszłych latach - przez cały listopad, na końcu każdej Mszy św. odmawiamy jedno „Zdrowaś Mario” w intencji o łaskę dobrej śmierci dla każdego z nas.

PRAYER FOR THE GRACE OF GOOD DEATH

Today we pray for the dead, and tomorrow others will pray for us. It is worth **praying for the grace of a good death**, for the transition to eternity, in unity with God and people. Therefore - like in last years - throughout November, at the end of each Mass, we pray one "Hail Mary" for the grace of a good death for each of us.



SPOTKANIA RRN

Wspólnota Ruchu Rodzin Nazaretańskich zaprasza na spotkania formacyjno-modlitewne w poniedziałki o godz. 7:45pm w konwencie.

The Nazareth Family Society Meetings in Polish



SPOTKANIA KRĘGU BIBLIJNEGO

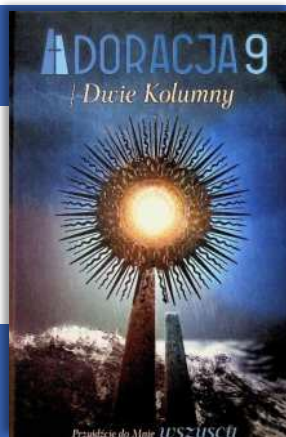
Zapraszamy na spotkania Kręgu Biblijnego w środy o godz. 7:40pm w konwencie przy kościele.

Bible Study Meetings in Polish

REKOLEKTCJE "ADORACJA 9/ DWIE KOLUMNY"

W kolejne piątki po wieczornej Mszy św., tj. o godzinie 7:40pm zapraszamy na spotkania rekolekcyjne na podstawie podręcznika formacyjnego „Adoracja9/ Dwie kolumny”.

A spiritual retreat in Polish based on the book „Adoracja 9/ Dwie Kolumny”.



ODPUST ZUPEŁNY ZA ZMARŁYCH

1-2 LISTOPADA



NAWIEDZENIE
KOŚCIOŁA LUB
KAPLICY



MODLITWY:
OJCZE NASZ...
WIERZĘ W BOGA...

1-8 LISTOPADA



NAWIEDZENIE
CMENTARZA



MODLITWA ZA
ZMARŁYCH

Także:

- Stan łaski uświęcającej (Po spowiedzi sakramentalnej)
- Komunia Święta
- Modlitwa w intencjach podanych przez Ojca Świętego
- Brak jakiegokolwiek przywiązania do grzechu

HELP THE SOULS IN PURGATORY BY GAINING INDULGENCES

NOVEMBER 1-2

Visit a church
or a chapel and pray
the *Our Father*
and the *Creed*.

NOVEMBER 1-8

Visit the cemetery
and pray for
the departed.

It is also necessary to fulfill the following conditions:

- make a sacramental confession;
- receive Eucharistic Communion;
- pray for the intentions of the Holy Father (*Hail Mary* and *Our Father*);
- be free from all attachment to sin.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończonej Nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm. Godzina Miłosierdzia jest o 3:00pm.

EUCCHARISTIC ADORATION

We invite everyone to the adoration of the Blessed Sacrament in our church every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

CHURCH OFFERING ENVELOPES

If you did not receive church offering envelopes, please use regular envelopes. Please remember to write your name and address on the envelope. Thank you!

KOPERTKI NA SKŁADKI

Jeżeli nie otrzymaliście Państwo kopertek na ofiarę, prosimy o używanie zwykłych kopert. Prosimy o wypisanie na kopercie imienia i nazwiska oraz adresu. Serdecznie Bóg zapłać za wszystkie składane ofiary!



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*Zmarli z rodziny Owad, Starostka, Gądek,
Gielczowski - o radość nieba*

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

*†† ks. Jan Kaplan, ks. Henryk Ćwik,
ks. Steve Kanonik*

Świece wotywnie przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

LITURGICAL SCHEDULE FOR NOVEMBER 8 & 9, 2025

Holy Mass	Commentator Lector
SATURDAY 5:00 PM	M. Kreczmer M. Kreczmer
SUNDAY 7:30 AM	J. Tracz J. Zajac
SUNDAY 9:00 AM	M. & F. Serna L. Michno
SUNDAY 10:30 AM	R. Bazan J. Janocha
SUNDAY 12:00 PM	Szkoła Polska dzieci pierwszo- komunijne
SUNDAY 7:00 PM	A. Barnak J. Olszewski

PRAYER REQUEST PROŚBA O MODLITWĘ

*Please pray for
all our sick
parishioners,
family members,
friends, and
loved ones.*

*Módlmy się w intencji
chorych parafian,
członków naszych
rodzin i przyjaciół.*

*Anna Gajek,
Diane Gazda,
Thomas Janetzke,
Irene Odrowski,
Albina Onysio,
Dionizja (Dasha)
Woznica*

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA HOLY MATRIMONY



26 października br.
sakramentalny związek
małżeński zawarli w naszym
kościele Państwo:

On October 26, 2025,
the following couple was
united in the Sacrament of
Marriage at our church:

**Mr. & Mrs.
Marek Peter Szczypa
& Natalia Ewa Skrzyniarz**

Congratulations

BABY BOTTLE PROJECT 2025



Thank you for participating in the Baby Bottle Project. We are now collecting the bottles. Please bring your bottle back to the church.

Serdecznie dziękujemy za udział w akcji „Baby Bottle”. Bardzo prosimy o zwrot buteleczek do kościoła.

Mieszkanie w basement na ulicy Roscoe przy kościele do wynajęcia dla spokojnej i uczciwej osoby.

Tel.: (773) 725-2747



DONACJA ONLINE

Na stronie internetowej naszej parafii: **www.stladislauschicago.org** można składać donacje przez usługę PayPal. Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”. *Serdecznie Bóg zapłać!*

ONLINE DONATION TO ST. LADISLAUS

For your convenience, you can now make a donation to St. Ladislaus Parish on our website through PayPal. Please go to: **www.stladislauschicago.org** To make a donation, please click the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.” Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.” *Thank you! May God bless you.*

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

STARTING AT
\$19⁹⁵
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

md-medalert.com



RGP TREE SERVICE

- Stump Removal • Yard Waist Removal
- Tree Trimming • Tree Removal

IN BUSINESS OVER 25 YEARS

24/7 • FULLY INSURED

(773) 677-1152

chicagotreeremovalcompany.com



Complete Automotive Repair
Computer And Electrical Work
All Major And Minor Repairs
24 Hour Towing Available
3325 N. Knox
(773) 286-7686
www.sandtautomotive.com

Advanced Masonry & Tuckpointing, Inc

Brick Work • Fireplace • Lintel Replacement
Glass block Windows • Residential, Commercial, Industrial
Caulking • Chemical Cleaning • Concrete
Licensed, Insured

Call Mirek at 773-510-8111 | mikeamtc@gmail.com

Ed the Plumber Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT

BEAULIEU
REAL ESTATE

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD
FOR OVER 35 YEARS

5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641

John Kulesza
Parishioner

JohnKulesza@yahoo.com

773-505-0260



**WE BUY "AS IS CONDITION"
HOMES FOR CASH**

FREE MARKET ANALYSIS



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide



ADT
Authorized
Provider

SafeStreets

833-287-3502

Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400

www.pietrykafh.com



773-974-8882

baethkeplumbing.com

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital
newsletters to reach
your community.

Visit lpicomunities.com



Scan to
contact us!



UBEZPIECZENIE NA KOSZTY POGRZEBU

Chroń swoich bliskich - już od kilku dolarów miesięcznie!

- ✓ Brak okresu oczekiwania - ochrona od pierwszego dnia
- ✓ Stałe składki • Bez badań lekarskich
- ✓ Pokrycie do \$50,000 • Dożywotnia ochrona
- ✓ W cenie: Everest - całodobowa pomoc w organizacji pogrzebu

Zadzwoń po darmową wycenę:

773 225 4982

**\$50 OFF
ANY PLUMBING
REPAIR**

LICENSE: #055-004154

**We Buy Your Car
- Any Condition -**

Best Prices in the City!

24/7

We Pay Cash!

773-699-0302 - English

708-800-2284 Mowimy Po Polsku



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

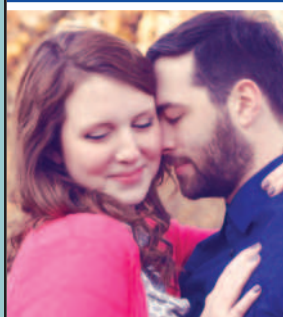
AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

**CONTACT ME
Ken Hyatt**

Khyatt@4LPi.com
(800) 950-9952 x4747



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1662